

## SLOVENSKI STANDARD SIST EN 16838:2016

01-oktober-2016

## Hladilne vitrine za sladoled - Razvrščanje, zahteve in preskusni pogoji

Refrigerated display scooping cabinets for gelato - Classification, requirements and test conditions

Verkaufskühlmöbel für Speiseeis - Klassifizierung, Anforderungen und Prüfbedingungen

Vitrines réfrigérées de vente de glace - Classification, exigences et conditions d'essai (standards.iteh.ai)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 16838:2016

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b5b1fac5-b422-4c15-9181-

f0a8ac35fbf9/sist-en-16838-2016

ICS:

97.130.20 Hladilne naprave za trgovine Commercial refrigerating appliances

SIST EN 16838:2016 en,fr,de

**SIST EN 16838:2016** 

# iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 16838:2016

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b5b1fac5-b422-4c15-9181-f0a8ac35fbf9/sist-en-16838-2016

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM EN 16838

July 2016

ICS 97.130.20

#### **English Version**

## Refrigerated display scooping cabinets for gelato - Classification, requirements and test conditions

Vitrines réfrigérées de vente de glace - Classification, exigences et conditions d'essai

Verkaufskühlmöbel für Speiseeis - Klassifizierung, Anforderungen und Prüfbedingungen

This European Standard was approved by CEN on 29 May 2016.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b5b1fac5-b422-4c15-9181-f0a8ac35fbf9/sist-en-16838-2016



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Cont	ents	Page
Europ	ean foreword	5
1	Scope	<i>6</i>
2	Normative references	<i>6</i>
3	Terms and definitions	<i>6</i>
4	Symbols and abbreviations	7
5	Requirements	
5.1	Construction	8
5.1.1	General	
5.1.2	Materials	
5.1.3	Refrigerating system	
5.1.4	Electrical components	
5.1.5	Temperature display	
5.2	Operating characteristics	
5.2.1	Absence of odour and taste	
5.2.2	Classification according to temperature	11
	1 — Temperature classes h STANDARD PREVIEW	
	e 1 — Relevant temperature curves of M-Test gelato tubs all.	
5.2.3	Defrosting	13
5.2.4	Water vapour condensationSIST.EN.16838:2016	13
5.2.5	Energy consumptions://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/h5h1fac5_h422_4c15_9181_	13
5.2.6	Specific Energy Consumption	13
6	Test condition	
6.1	General	
	2 — Test summary	
6.2	Tests outside test room	
	3 — Examples of gelato tubs dimensions	
6.3	Tests inside test room	
6.3.1	General	
	Test room — General design, walls, floor and radiant heat	
	4 — Climate classes	
Figure	2 — Climate measuring point for gelato scooping cabinets	17
Table	5 — Ingredients of the reference test mixture	17
Figure	23 — Positioning of the measuring probes	18
Table	6 — Temperature and specific enthalpy of filler test gelato tub	19
Table	7— Temperature and increase in specific enthalpy of filler test gelato tubs	19
Figure	e 4 — Thermal characteristics of filler test gelato tubs	20
	Preparation of test Gelato scooping cabinet and general test procedures	
Figure	e 5 — Gelato scooping cabinet position	22
Figure	6 — Position of M-test gelato tubs in the display section	22

	7 — Position of M-test gelato tubs in the storage section Temperature test	
Figure	8 — Warmest M-test gelato tub temperatures (curve a) Coldest M-test gelato tub temperatures (curve b)	26
	9 — Arithmetic mean temperature of M- test gelato tubs (curve d)	
	10 — Condensation code	29
Figure	11 — Gelato scooping cabinets intended for connection to compression-type refrigerating systems	32
Figure	12 — Refrigeration cycle — Constant evaporating pressure — No cycling	35
Figure	13 — Refrigeration cycle — Cycling including pump down	36
7	Test report	36
7.1	General	36
7.2	Tests outside test room	36
	8 — Linear dimensions, areas and volumes	
7.3 7.3.1	Tests inside test room	37
_		
7.3.2	9 — Conditions for tests (nside test room, it chair)	37 37
7.3.3	10 — Gelato scooping Cabinet preparation for tests inside test room	37
Table	f0a8ac35fbf9/sist-en-16838-2016 11 — Temperature test for tests inside test room	38
	Water vapour condensation test	
Table	12 — Water vapour condensation test	38
7.3.5	Electrical energy consumption test	39
Table	13 — Electrical energy consumption test	39
7.3.6	Heat extraction rate measurement when the condensing unit is remote from the	20
Table	Gelato scooping cabinet  14 — Heat extraction rate measurement when the condensing unit is remote from the Gelato scooping cabinet	
8	Marking	
8.1	Marking plate	
8.2	Information to be supplied by the manufacturer	
Annex	A (informative) Test for absence of odour and taste	43
A.1	Preparation and testing	43
A.1.1	Ambient temperature	43
A.1.2	Cleaning	
A.1.3	Thermostat setting	
A.1.4	Samples	
A.1.5	Test period	
	1	

## **SIST EN 16838:2016**

## EN 16838:2016 (E)

<b>A.2</b>	Examination of samples	44
A.2.1	Conditions	44
A.2.2	Evaluation	44
Annex	x B (normative) Data requirements for performance and energy rating of gelato scooping cabinets	45
B.1	Scope	45
<b>B.2</b>	Terms and definitions	45
Table	B.1 — Designation of Gelato scooping cabinet families	46
B.3	Data Requirements for rating of gelato Scooping Cabinets with incorporated condensing unit	46
B.3.1	General	46
B.3.2	Evaluation of DEC	46
B.3.3	Evaluation of FEC	47
B.3.4	Evaluation of LEC	47
B.3.5	Evaluation of AEC	47
B.3.6	Evaluation of DFEC	47
B.3.7	Evaluation of PECi.Toh.STANDARD PREVIEW	48
B.3.8	Other Electric Energy Consumption	48
B.3.9	Alternate Components - Effect on DEC	48
B.4	Data Requirements for rating of gelato Scooping Cabinets with remote condensing unit	48
B.4.1	GeneralGeneral	
Biblio	graphy	49

## **European foreword**

This document (EN 16838:2016) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 44 "Commercial and Professional Refrigerating Appliances and Systems, Performance and Energy Consumption", the secretariat of which is held by UNI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2017, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2017.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom TANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)

<u>SIST EN 16838:2016</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b5b1fac5-b422-4c15-9181-f0a8ac35fbf9/sist-en-16838-2016

#### Scope 1

This European Standard specifies requirements for the construction, characteristics and performance of refrigerated display scooping cabinets for gelato used to sale and display artisan and self made gelato, hereafter called "gelato scooping cabinets". It specifies test conditions and methods for checking that the requirements have been satisfied, as well as classification of the cabinets, their marking and the list of their characteristics to be declared by the manufacturer.

#### Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 60335-1, Household and similar electrical appliances — Safety — Part 1: General requirements (IEC 60335-1)

EN 60335-2-89, Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-89: Particular requirements for commercial refrigerating appliances with an incorporated or remote refrigerant condensing unit or compressor

ISO 5149-2, Refrigerating systems and heat pumps — Safety and environmental requirements — Part 2: Design, construction, testing, marking and documentation

## eh STANDARD PREVIEW Terms and definitions

## (standards.iteh.ai)

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

#### SIST EN 16838:2016 3.1 gelato scooping cabinets https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b5b1fac5-b422-4c15-9181-

cabinet cooled by a refrigerating system which enables, to store, to display and to scoop artisan and self made gelato contained in tubs, within prescribed temperature limits

Note 1 to entry: Artisan and self made gelato are hereafter called "gelato".

#### 3.2

3

#### storage section

non-visible part of the gelato scooping cabinet used only to store the product, separated from the display volume and with a different access

#### 3.3

#### display section

visible part of the gelato scooping cabinet used only to display and to scoop the product

#### 3.4

#### covers

sliding door or night curtain or swivel panes

#### 3.5

## gelato Tub

container intended to store gelato

## 3.6

## net volume

volume containing gelato within the top edge of the tub

## 3.7

## top display area of GelatoTub

area delimited by the external perimeter of a gelato tub open side

## 3.8

## front display area of GelatoTub

area delimited by the external perimeter of a gelato tub front side

## 3.9

## total net volume

net volume of the storage section

#### 3.10

## total display area TDA

sum of the top area and the front display area of each visible gelato tubs

## 4 Symbols and abbreviations

t <sub>run</sub>	running time — time during which compressor is running (or solenoid valve is open), within 24 h, expressed in hours
t <sub>stop</sub>	stopping time — time during which compressor is not running (or solenoid valve is closed) within 24 h and excluding defrost time, expressed in hours
<sup>t</sup> deft	defrost time during which compressor is running and hot gas solenoid valve is open (or reverse cycle valve is open)
$q_m$	mass flow rate of liquid refrigerant in kilograms per second
$\Delta t$	time between two consecutive measuring samples, in hours
$N_{\text{max}}$	number of measuring samples in 24 h
<sup>n</sup> deft	number of defrosts during 24 h
DEC	direct electrical energy consumption, in kilowatt hours per 24 h period
REC <sub>RC</sub>	refrigeration electrical energy consumption, in kilowatt hours per 24 h period, for remote gelato scooping cabinet for compression-type refrigerating system
TEC	total energy consumption in kilowatt hours per 24 h period
TDA	total display area, in square meters
TEC/TDA	Specific Energy Consumption (SEC) for Gelato scooping cabinet expressed in kilowatt hours per 24 h per square meters
$t_{rr}$	relative or percentage running time:

$$t_{\rm rr} = \frac{t_{\rm run}}{t_{\rm run} + t_{\rm stop}} = \frac{t_{\rm run}}{24 - t_{\rm deft}} \tag{1}$$

where 
$$t_{\text{run}} + t_{\text{stop}} + t_{\text{deft}} = 24h$$

 $\Phi_n$  instant heat extraction rate in kilowatts

 $h_8$ ,  $h_4$  specific enthalpy in kilojoules per kilogram, where state in Figure 11 corresponds to refrigerant outlet, and state in Figure 12 to refrigerant inlet, of Gelato scooping cabinet

 $\theta_7$  refrigerant temperature at evaporator outlet, in degrees Celsius

 $\theta_8$  refrigerant temperature at the Gelato scooping cabinet outlet, in degrees Celsius

 $\theta_4$  refrigerant temperature at the Gelato scooping cabinet inlet, in degrees Celsius

 $\theta_5$  refrigerant temperature at evaporator inlet, in degrees Celsius

p<sub>8</sub> refrigerant pressure at the Gelato scooping cabinet outlet, in Pascals

 $\theta_{\text{mrun}}$  arithmetic average of evaporator-saturated temperature obtained from pressure  $p_8$  by referring to table of saturation properties for refrigerant in use — during  $t_{\text{run}}$ , in

degrees Celsius

 $\theta_{\min}$  arithmetic average of evaporator-saturated temperature obtained from pressure  $p_8$ 

by referring to table of saturation properties for refrigerant in use — during the last

10 % of all running periods, in degrees Celsius

 $T_{\text{mrun}} = \theta_{\text{mrun}} + 273,15 \text{ in Kelvin}$ 

(standards.iteh.ai)

## 5 Requirements

SIST EN 16838:2016

5.1 Construction

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b5b1fac5-b422-4c15-9181-f0a8ac35fbf9/sist-en-16838-2016

## 5.1.1 General

#### 5.1.1.1 Strength and rigidity

The Gelato scooping cabinet and its parts shall be constructed with adequate strength and rigidity for normal conditions of handling, transport and use and attention shall be given to the following:

- 1) interior fittings, including shelves, baskets, rails, etc. and their supports, shall be sufficiently strong for the duty required;
- 2) where sliding shelves, baskets, trays or drawers are fitted they shall retain their shape and ease of movement when fully loaded;
- 3) any fitments which are provided with stops to prevent accidental removal shall be self-supporting when fully loaded and withdrawn to the limit of the stops.

#### 5.1.1.2 Pipes and connections

Pipes and connections to moving or resiliently mounted parts shall be arranged so as not to foul or transmit harmful vibrations to other parts. All other pipes and connections shall be securely anchored and sufficient free length and/or vibration eliminators shall be provided to prevent failure due to fatigue. Where necessary, pipes and valves shall be adequately thermally insulated.

#### 5.1.1.3 Condensate drainage

Where drains, drip trays or evaporation receptacles are fitted, they shall have ample capacity and shall be easily accessible and cleanable.

Any condensate or defrost water receptacle, or group of receptacles, requiring to be emptied manually shall have a capacity equivalent to at least 48 h of normal operation in the appropriate climate class for which the Gelato scooping cabinet is intended.

#### 5.1.1.4 Joints and seams

All construction joints and seams within the net volume shall prevent the accumulation of potentially contaminating substances.

All construction joints and seams within the net volume shall permit the easy removal of any deposits of potentially contaminating substances.

#### 5.1.2 Materials

The materials shall be durable and shall not favour the development of mould or emit odours.

Under normal conditions of use, materials in contact with foodstuffs shall be resistant to moisture and shall neither be toxic nor contaminate them.

## 5.1.3 Refrigerating system

## 5.1.3.1 Design and construction TANDARD PREVIEW

The design and construction of all parts of the refrigerating system subject to internal pressure shall take into account the maximum working pressure to which they are subjected when the Gelato scooping cabinet is in operation or at rest.

For Gelato scooping cabinets with integral condensing unit or components thereof which are charged with refrigerant prior to transportation, the maximum ambient temperature during transit shall be taken into account. All refrigerant containing components shall be in accordance with ISO 5149-2.

#### 5.1.3.2 Condensation

There shall be suitable means to prevent water condensed on cold surfaces of the Gelato scooping cabinet and its parts from harmfully affecting the operation of the refrigerating system or its controls.

## 5.1.3.3 System protection

For Gelato scooping cabinets fitted with covers, the refrigerating system shall suffer no damage if any cover in the gelato scooping cabinet is left open while the gelato scooping cabinet is operating in an ambient temperature corresponding to the climate class (see Table 4) for which the gelato scooping cabinet is intended.

When the cover is kept open under normal operating conditions (for example, during product loading) or is left open accidentally, any automatic motor overload protective device may come into operation.

## 5.1.3.4 Refrigerant

When deciding on the refrigerant for the system, attention shall be given to the possible hazards associated with the use of certain refrigerants, due to their toxicity, flammability etc. Guidance on this point is available in ISO 5149-2.

## **5.1.4 Electrical components**

Electrical components shall be in accordance with EN 60335-2-89 and EN 60335-1.

#### 5.1.5 Temperature display

#### 5.1.5.1 General

The Gelato scooping cabinets shall incorporate a temperature display instrument showing the air temperature in the refrigerated display scooping cabinets to provide an indication of the operation and functioning of refrigerating equipment and information on its operating state.

NOTE As a rule, measured air temperature is not identical with gelato temperature in Gelato scooping cabinets.

## 5.1.5.2 Temperature-measuring instrument

Suitable temperature-measuring instruments shall be used, i.e. those that fulfil the following requirements:

- the unit symbol (°C) shall be inscribed or displayed on the temperature-measuring instrument;
- the range of measurement shall be at least from −25 °C to +15 °C;
- the scale division or smallest numerical increment shall be less than or equal to 1 °C;
- the maximum errors shall be 2 K over the total measuring range;
- the time constant  $t_{90}$  of the sensor shall be equal to or less than 20 min.

NOTE The  $t_{90}$  time is the time in which 90 % of a sudden temperature change of 20 °C is indicated, the measurement medium being moderately agitated air (velocity 1 m/s).

## **5.1.5.3 Temperature sensor location**

SIST EN 16838:2016

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b5b1fac5-b422-4c15-9181-

The temperature sensor location shall be readily accessible to enable on site testing for the correct indication of temperature and replacement of the temperature measuring instrument on site in service.

NOTE 1 The temperature sensor of a thermometer is considered to be "readily accessible" if it is reachable directly for examination. It ought to be necessary to remove access panel(s) to carry out replacement.

NOTE 2 For Gelato scooping cabinets with natural convection cooling, the positioning of the temperature sensor in a guide tube is also considered to be "readily accessible" if the sensor is introduced into and removed from the guide tube without a tool.

Wherever possible, the mounting method shall not supply heat to, or withdraw heat from the temperature sensor.

The temperature sensor shall be protected against heat radiation from the external ambient.

The temperature sensor location is defined as part of the temperature test of the Gelato scooping cabinet. During the temperature test air temperatures at the declared sensor location shall be measured and these values noted in the test report.

NOTE 3 It is the responsibility of the supplier and end user to ensure that the temperature measurements complies with national regulation on temperature control of gelato.

## **5.2 Operating characteristics**

## 5.2.1 Absence of odour and taste

The absence of odour and taste is not compulsory. An optional test method is given in Annex A.

## 5.2.2 Classification according to temperature

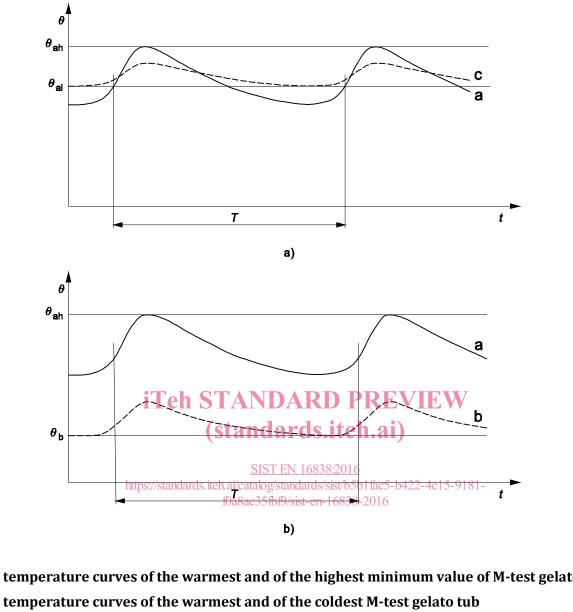
The performance of Gelato scooping cabinet shall comply with one of the classifications defined in Table 1. The performance shall be verified in accordance with the conditions and test methods specified in 6.3.3.

 ${\bf Table~1-Temperature~classes}$ 

Class	Highest temperature, $\theta_{\mathrm{ah}}$ , of warmest M-Test gelato tubs colder than or equal to $^{\mathrm{a}\mathrm{b}}$		Highest minimum temperature, $\theta_{\rm al}$ , of all Test tubs colder than or equal to $^{\rm a}$
		°C	
G1	-10	-14	
G2	-10	-16	
G3	-10	-18	
L1	-15		-18
L2	-12		-18
L3	iTeh S <sup>12</sup> TANDA	RD PREVIEW	-15
S	Special classification		
<sup>a, b</sup> See Figure 1.	(Stanuar)	15.1tcm.ar)	

SIST EN 16838:2016

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b5b1fac5-b422-4c15-9181-f0a8ac35fbf9/sist-en-16838-2016



temperature curves of the warmest and of the highest minimum value of M-test gelato tub a)

b)

- temperature curve a of warmest M-test gelato tub a
- temperature curve b of coldest M- test gelato tub b
- temperature curve with the highest minimum value of all M-gelato tubs C
- $\theta$ temperature
- highest temperature of warmest M-test gelato tubs  $\theta_{ah}$
- lowest temperature of coldest M-test gelato tubs  $\theta_{\rm b}$
- highest minimum temperature of all M-gelato tubs  $\theta_{al}$
- time t

Key

T test period

Figure 1 — Relevant temperature curves of M-Test gelato tubs

#### 5.2.3 Defrosting

The accumulation of ice, frost or snow on surfaces within the refrigerated space, as well as the accumulation of drained defrost water, shall not occur, as it would impair the performance of Gelato scooping cabinets other than those which are intended to be defrosted manually. This shall be verified according to the conditions and test methods specified in 6.3.4.5.

The proposed defrosting procedures (automatic or manual) shall not affect the temperature requirements.

For Gelato scooping cabinets or sections of Gelato scooping cabinets with manual defrosting, the manufacturer shall supply all necessary instructions for the correct operation of the defrosting system.

#### 5.2.4 Water vapour condensation

The performance of Gelato scooping cabinets shall not be impaired by water vapour condensation. The amount of water vapour condensation shall be verified according to the conditions and test methods specified in 6.3.5.

## 5.2.5 Energy consumption

The direct electrical energy consumption (DEC) and, when the condensing unit is remote from the Gelato scooping cabinet, the refrigeration electrical energy consumption (REC) and total energy consumption (TEC) shall be measured and calculated according to the conditions and the test methods specified in 6.3.6 and 6.3.7.

## 5.2.6 Specific Energy Consumption ANDARD PREVIEW

Specific Energy Consumption is the rate between TEC and TDA for Gelato scooping Cabinet.

## 6 Test condition

SIST EN 16838:2016

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b5b1fac5-b422-4c15-9181-f0a8ac35fbf9/sist-en-16838-2016

#### 6.1 General

When the characteristics of a Gelato scooping cabinet are to be verified, all the tests and inspections shall be applied to one and the same Gelato scooping cabinet. These tests and inspections may also be made individually for the study of a particular characteristic.

Table 2 lists the tests and inspections. Gelato scooping cabinets shall comply with the requirements specified in 6.1 using the appropriate test method.

Table 2 — Test summary

Tests and inspections	Requirement clause in this part	Test method	
Physical dimensions		6.2	Outside test room (see 6.2)
Temperature	5.2.2	6.3.4	
Defrosting	5.2.3	6.3.4	Inside test
Energy consumption	5.2.5	6.3.6 and 6.3.7	<b>room</b> (see 6.3)
Water vapour condensation	5.2.4	6.3.5	